

Số/No.: 205/2025/BC-DAN

BÁO CÁO

Các giao dịch giữa Công ty Cổ phần Dược Danapha và Bên liên quan

REPORT

Transactions between Danapha Pharmaceuticals JSC and related parties

Trong năm 2024, Công ty Cổ phần Dược Danapha có giao dịch với các bên liên quan như sau:

In 2024, Danapha Pharmaceuticals Joint Stock Company conducted transactions with related parties as follows:

Stt/No.	Bên liên quan / Related parties	Lĩnh vực hợp tác / Business corporation area
1.	DANHSON-BG OOD	Nhập khẩu trang thiết bị máy móc, xuất khẩu dược phẩm, vay đầu tư dự án nhà máy công nghệ cao, cho thuê phần mềm <i>Import of machinery and equipment, export of pharmaceuticals, loan for investing in the Project of Pharmaceutical Factory and the High-tech Research & Development Center, software license lease</i>
2.	Tổng Công ty Dược Việt Nam – CTCP <i>Vietnam Pharmaceutical Corporation</i>	Nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ, sử dụng nhãn hiệu Cao Sao Vàng <i>Scientific research and technology implementation, use of the Golden Star trademark</i>
3.	Cổ đông / Shareholders	Vay đầu tư dự án nhà máy công nghệ cao <i>loan for investing in the Project of Pharmaceutical Factory and the High-tech Research & Development Center</i>

Ban Điều Hành Công ty kính trình Đại Hội đồng Cổ đông Báo cáo kết quả thực hiện các hợp đồng có giao dịch liên kết như sau:

The Executive Management respectfully submits to the General Meeting of Shareholders the Report on the contract implementation with related-party transactions as follows:

I. Về tình hình hợp tác giữa Công ty Cổ phần Dược Danapha và Danhsion-BG OOD:

The cooperation between Danapha Pharmaceuticals Joint Stock Company and DANHSON-BG OOD:

1. Hợp đồng hợp tác xuất khẩu / Export agreements

Tình hình thực hiện hợp đồng xuất khẩu giữa hai công ty từ năm 2020 đến hết ngày 31/12/2024 như sau:

The implementation of the export agreements between the two companies from 2020 to December 31, 2024, is as follows:

Đơn vị/Currency: VND		
Năm/Year	Doanh thu / Revenue	Công nợ cuối kỳ / Outstanding receivables
2020	64.809.131.910	41.422.962.175
2021	163.701.372.038	8.873.456.208
2022	119.992.184.560	39.353.211.041
2023	175.655.227.304	148.832.173.125
2024	128.092.112.767	139.271.250.466

Hợp đồng với công ty DanhSon BG là hợp đồng xuất khẩu tại các thị trường xuất khẩu truyền thống.

The contract with DANHSON-BG OOD is an export agreement for traditional export markets.

Đánh giá: Doanh thu và lãi gộp cao.

Evaluation: High revenue and gross profit.

Qua các dữ liệu kinh doanh thực tế có thể thấy việc hợp tác của Công ty Cổ phần Dược Danapha và Công ty Danhson-BG OOD trong những năm vừa qua đã mang lại nhiều hiệu quả to lớn. Việc hợp tác đã góp phần mở rộng thị phần các sản phẩm của Danapha, mở rộng độ phủ hàng bán, đem lại lợi nhuận cho Công ty.

Based on actual business data, the cooperation between Danapha Pharmaceuticals Joint Stock Company and DANHSON-BG OOD in recent years has proven to be highly effective. This partnership has contributed to expanding Danapha's market share, increasing product availability, and generating profits for the company.

2. Hợp đồng nhập khẩu máy móc thiết bị sản xuất

Sale contracts for manufacturing equipment and machinery

Căn cứ các hợp đồng mua máy giữa Danapha và DanhSon BG, tình hình thực tế thực hiện hợp đồng đến 31/12/2024 như sau:

Based on the sale contracts between Danapha and DANHSON-BG OOD to purchase machinery and equipment, the implementation status of the contracts as of December 31, 2024 is as follows:

STT No.	Tên máy (Theo hợp đồng) <i>Machinery and equipment name (As per contract)</i>	Tình trạng nhập khẩu máy <i>Import status</i>	Giá trị hợp đồng <i>Contract value</i>	Giá trị đã thanh toán <i>Amount paid</i>
1	IMA Active	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	€ 6.229.900	€ 6.229.900
2	IMA Safe	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	€ 1.408.000	-
3	GDN	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	€ 609.100	-
4	Automatic line for dosing and closing Zvezda Mas in metal boxes	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	€ 319.152	-
5	Automatic line for filling and assembling a Zolotoya zvezda inhaler	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	€ 247.656	-
6	Dây chuyền sản xuất thuốc tiêm <i>Production line for injections</i>	Đã về Công ty <i>Delivered to company</i>	\$ 3.490.000	-

Tổng giá trị hợp đồng đã ký là: 332.437.355.276 đồng

Total signed contract value: 332,437,355,276 VND

(Theo tỷ giá bán ngân hàng Vietcombank ngày 24/02/2025)

(Based on Vietcombank's selling exchange rate on February 24, 2025)

3. Hợp đồng cho vay thực hiện Dự án Nhà máy tại Khu công nghệ cao
Loan agreement for the project of pharmaceutical factory and the High-tech R&D Center

Căn cứ hợp đồng vay dài hạn số 01/2022/DNP-DS ký ngày 01/05/2022 giữa Danapha và DanHson BG, tình hình thực tế thực hiện hợp đồng đến 31/12/2024 như sau:

Based on Long-term loan agreement No. 01/2022/DNP-DS, signed on May 1, 2022, between Danapha and DANHSON-BG OOD, the implementation status of the contract as of December 31, 2024 is as follows:

STT No.	Nội dung / Description	Giá trị/Value
1	Giá trị hợp đồng / Contract value	€ 7.500.000
2	Giá trị giải ngân / Disbursed amount	€ 7.500.000
	Trong đó / In which:	
	- Ngày 20/07/2022 giải ngân Disbursed on July 20, 2022	€ 5.000.000
	- Ngày 25/07/2022 giải ngân Disbursed on July 25, 2022	€ 2.500.000

Đến ngày 31/12/2024 số dư nợ gốc là € 7.500.000, tương ứng 206.649.375.000 đồng.
As of December 31, 2024, the outstanding principal balance is €7,500,000, equivalent to 206,649,375,000 VND.

(Theo tỷ giá bán ngân hàng Vietcombank ngày 24/02/2025: 27.553,25)

(Based on Vietcombank's selling exchange rate on February 24, 2025: 27,553.25)

4. Hợp đồng cho thuê quyền sử dụng bản quyền phần mềm
Software license lease agreement

- Hợp đồng đã ký ngày 01/12/2024
Contract signed date: December 1, 2024
- Tên dịch vụ: Thuê quyền sử dụng bản quyền phần mềm Microsoft 365 và Microsoft Teams (Tối đa không quá 300 tài khoản)
Service name: lease of Microsoft 365 and Microsoft Teams software licenses (up to 300 accounts)
- Giá thuê: 5.500 euro (Bằng chữ: Năm nghìn năm trăm euro)/ tháng. Tương đương: 151.542.875 đồng/ tháng
Lease fee: €5,500 (In words: Five thousand five hundred euros) per month, equivalent to 151,542,875 VND per month
(Theo tỷ giá bán ngân hàng Vietcombank ngày 24/02/2025: 27.553,25)
(Based on Vietcombank's selling exchange rate on February 24, 2025: 27,553.25)

II. Về tình hình hợp tác giữa Công ty Cổ phần Dược Danapha và Tổng Công ty Dược Việt Nam – CTCPh

Cooperation between Danapha Pharmaceuticals Joint Stock Company and Vietnam Pharmaceutical Corporation

1. Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ
Scientific Research and Technology Implementation Contracts

Tình hình thực hiện các hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ giữa hai công ty từ năm 2022 đến hết ngày 31/12/2024 như sau:

The implementation status of scientific research and technology implementation contracts between the two companies from 2022 to December 31, 2024, is as follows:

STT No.	Tên hợp đồng / Contract name	Nội dung / Content	Ngày ký Signing date	Hiện trạng Status	Giá trị Hợp đồng Contract value	Giá trị thanh lý hợp đồng Liquidated contract amount	Đã Thanh toán Amount paid
1	Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ số 03/2022/BE-DNP/EMPA Scientific research and technology implementation contract No. 03/2022/BE-DNP/EMPA + Phụ lục hợp đồng số 01: Điều chỉnh giá trị hợp đồng + Addendum No. 01 contract value adjustment	Đánh giá TĐSH sản phẩm Empagliflozin 25 mg Danapha Bioequivalence evaluation of Empagliflozin 25 mg Danapha	26.5.2022 May 26, 2022 28.10.2022 Oct. 28, 2022	Thanh lý Void	1.166.000.000	51.252.201	51.252.201
2	Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ số 04/2022/BE-DNP/RIVA Scientific research and technology implementation contract No. 04/2022/BE-DNP/RIVA + Phụ lục hợp đồng số 01: Điều chỉnh giá trị hợp đồng + Addendum No. 01 contract value adjustment	Đánh giá TĐSH sản phẩm Rivaroxaban 20 mg Danapha Bioequivalence evaluation of Rivaroxaban 20 mg Danapha	26.5.2022 May 26, 2022 28.10.2022 Oct. 28, 2022	Thanh lý Void	1.644.000.000	0	0
3	Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ số 05/2022/BE-DNP/DAPA Scientific Research and Technology Implementation Contract No. 05/2022/BE-DNP/DAPA + Phụ lục hợp đồng số 01: Điều chỉnh giá trị hợp đồng + Addendum No. 01 contract value adjustment	Đánh giá TĐSH sản phẩm Dapagliflozin 10 mg Danapha Bioequivalence evaluation of Dapagliflozin 10 mg Danapha	26.5.2022 May 26, 2022 28.10.2022 Oct. 28, 2022	Hoàn thành Completed	1.166.000.000	1.644.000.000	1.644.000.000
4	Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ số 06/2022/BE-DNP/BILA Scientific research and technology implementation contract No. 06/2022/BE-DNP/BILA + Phụ lục hợp đồng số 01: Điều chỉnh giá trị hợp đồng + Addendum No. 01 contract value adjustment	Đánh giá TĐSH sản phẩm Bilastin 20 mg Danapha Bioequivalence evaluation of Bilastin 20 mg Danapha	26.5.2022 May 26, 2022 28.10.2022 Oct. 28, 2022	Thanh lý Void	1.330.000.000	0	0
5	Hợp đồng nghiên cứu khoa học và triển khai công nghệ số 01/2023/BE-DNP/VPR Scientific Research and Technology Implementation Contract No. 01/2023/BE-DNP/VPR	Đánh giá TĐSH sản phẩm Dalekine Bioequivalence evaluation of Dalekine	10.01.2023 Jan 10, 2023	Hoàn thành Completed	1.074.000.000	1.074.000.000	1.074.000.000
6	Hợp đồng dịch vụ tư vấn Hồ sơ miễn thử nghiên cứu tương đương sinh học số 1209/2023/BE-DNP/SITA Consulting Service Contract for Bioequivalence Waiver Submission No. 1209/2023/BE-DNP/SITA	Đánh giá TĐSH sản phẩm Sitagliptin 50mg Danapha Bioequivalence evaluation of Sitagliptin 50 mg Danapha	12.09.2023 Sep 12, 2023	Hoàn thành Completed	24.000.000	24.000.000	24.000.000

2. Hợp đồng sử dụng nhãn hiệu Sao vàng / Trademark license agreement

Căn cứ hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu số 06/DAN-TCT ký ngày 17/06/2022 và phụ lục hợp đồng điều chỉnh phí, giữa Danapha và Tổng công ty Dược Việt Nam, tình hình thực tế thực hiện hợp đồng đến 31/12/2024 như sau:

Based on Trademark license agreement No. 06/DAN-TCT signed on June 17, 2022, and the contract addendum adjusting the fees between Danapha and Vietnam Pharmaceutical Corporation, the implementation status of the agreement as of December 31, 2024 is as follows:

STT No.	Nội dung Description	Giá trị hóa đơn Invoice value	Giá trị thanh toán Paid amount	Ghi chú Note
1	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2017 đến năm 2020 <i>Trademark fee of "Golden Star" from 2017 to 2020</i>	444.400.000	444.400.000	
2	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2021 <i>Trademark fee of "Golden Star" in 2021</i>	93.137.751	93.137.751	
3	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2022 <i>Trademark fee of "Golden Star" in 2022</i>	91.444.338	91.444.338	
4	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2023 <i>Trademark fee of "Golden Star" in 2023</i>	61.506.254	61.506.254	
5	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2024 <i>Trademark fee of "Golden Star" in 2024</i>	212.572.263	212.572.263	
6	Phí sử dụng nhãn hiệu "Cao sao vàng" năm 2025 <i>Trademark fee of "Golden Star" in 2025</i>	113.839.766	113.839.766	Phí tạm tính / Estimated fee
	Tổng cộng / Total	1.016.900.372	1.016.900.372	

Hợp đồng có hiệu lực đến ngày 31/12/2031.

The agreement remains valid until December 31, 2031.

III. Về tình hình vay cổ đông thực hiện Dự án

Status of loan with shareholders for project implementation

- Hợp đồng vay cổ đông: bà Phạm Hương Giang
Loan agreement with shareholder: Ms. Pham Huong Giang
 - Giá trị hợp đồng: 135.000.000.000 đồng
Agreement value: 135,000,000,000 VND
 - Giá trị đã cho vay đến 31/12/2024: 11.299.999.990 đồng
Disbursed amount as of December 31, 2024: 11,299,999,990 VND
- Hợp đồng vay cổ đông: bà Nguyễn Phương Vy
Loan agreement with shareholder: Ms. Nguyen Phuong Vy
 - Giá trị hợp đồng: 120.000.000.000 đồng
Agreement value: 120,000,000,000 VND
 - Giá trị đã cho vay đến 31/12/2024: 59.141.308.000 đồng
Disbursed amount as of December 31, 2024: 59,141,308,000 VND

Kính báo cáo.

Respectfully submits to the General Meeting of Shareholders.

Trân trọng!

Sincerely,

Nơi nhận/Recipients:

- ĐHĐCĐ/
General meeting of shareholders;
- BKS/Supervisory Board;
- Lưu/Saved as,

TM. BAN ĐIỀU HÀNH CÔNG TY
ON BEHALF OF THE EXECUTIVE MANAGEMENT
TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



TS. Lê Thăng Bình